



Musée  
d'art et d'histoire  
du Judaïsme

# Sophie Elbaz

## *Géographies intérieures*

Dans le cadre du Mois de la Photo à Paris, 2012



Sophie Elbaz, *L'Île fantastique*, 2007 © Sophie Elbaz

**Installation**

**28 septembre 2012 - 27 janvier 2013**

---

# Sophie Elbaz

## *Géographies intérieures*

28 septembre 2012 - 27 janvier 2013

Dans le cadre du Mois de la Photo à Paris, 2012

**Organisateur en 2012 d'une série d'évènements portant sur l'histoire des juifs d'Algérie, le MAHJ a coproduit avec Sophie Elbaz une installation évoquant sa relation avec son histoire familiale, Constantine (la ville de son père) et l'Algérie.**

*Géographies intérieures* est présentée dans les salles d'exposition du foyer de l'auditorium du MAHJ. Répartie en quatre espaces distincts, où se mêlent photographies, vidéos et archives familiales, l'exposition décrit le processus par lequel l'artiste s'est réapproprié son histoire familiale.

L'importance de l'imaginaire dans l'accueil fait aux souvenirs hérités ou recomposés est primordiale. L'évocation de la mémoire familiale dans le discours du deuil ou dans celui de la rupture caractérise souvent les visions de la deuxième génération. Sophie Elbaz, pour sa part, a voulu comprendre pourquoi son grand-père choisit de rester à Constantine (ville où il mourut le 21 décembre 1962, six mois après l'indépendance) alors que ses trois enfants et sa femme étaient partis vivre en France dès les années 1950. Elle réalise plusieurs voyages à Constantine et en Algérie qui sont pour elle la source d'une expérience complexe, extatique puis douloureuse de la confrontation au réel. C'est dans une vision tout à fait nouvelle, à travers les images du passé et celles qu'elle a créées, qu'elle exprime aujourd'hui enchantement et désenchantement, moteurs d'une œuvre singulière et intime.

*En 2007, je suis partie à Constantine sur les traces de mes origines paternelles séfarades. Là-bas, j'ai réalisé un premier film poétique à la mémoire de mon grand-père, Jonathan Elbaz, et le triptyque L'Île fantastique.*

*D'autres voyages se sont succédé.*

*Aujourd'hui, c'est la réinterprétation de ce matériau laissé en suspens et de mes archives familiales qui inspire ce parcours articulant installations et photographies. Du besoin d'enchantement à l'évidence du désenchantement, il pose la question du rapport au réel, à la mémoire, à l'Histoire... et de la juste mise à distance.*

*Le parcours s'ouvre sur la question de l'identité et de l'héritage transmis.*

*Le deuxième espace, sorte de passage avec les autres espaces, symbolise le rapport entre morts et vivants, entre souvenirs et traces.*

*Le troisième renvoie à l'idéalisation de l'origine retrouvée. Une série de photographies reflètent une perception totalement projective de la ville de mes ancêtres et témoignent d'une sensation étrange : celle d'un dépaysement complet dans un pays si familier.*

*Enfin, la dernière section nous laisse dans le silence des ruines.*

*Au terme du voyage, toute la dimension imaginaire s'efface progressivement devant une réalité : l'Algérie d'aujourd'hui.*

Sophie Elbaz

**Anne Hélène Hoog**, commissaire

**Juliette Braillon**, chargée de projet

### **AUTOUR DE L'EXPOSITION :**

- 5 décembre 2012 à 19 h 30

#### **RENCONTRE AVEC SOPHIE ELBAZ**

Avec la participation de **Sophie Elbaz**, **Brigitte Ginsburger**, psychanalyste et **Léonor Nuridsany**, déléguée artistique du Mois de la Photo à Paris, commissaire d'exposition, critique d'art  
Rencontre animée par **Anne Hélène Hoog**, commissaire de l'exposition *Juifs d'Algérie*

- 2 décembre à 15 h

#### **VISITE DE L'EXPOSITION PAR SOPHIE ELBAZ**

---

## Biographie de l'artiste

Née à Paris en 1960 de père né en Algérie et de mère française, Sophie Elbaz part pour les États-Unis en 1983 où elle est admise à l'International Center of Photography à New York. À sa sortie de l'ICP, elle installe pour Reuters le premier réseau photographique en Afrique de l'Ouest (1987). En 1989, elle entre à l'agence Sygma. Seule femme du département News magazine, elle couvre de grands événements qui forgeront sa vision. Reporter photographe durant le conflit des Balkans, elle reçoit le prix Villa Médicis hors-murs pour ce travail en 1994. L'année suivante, elle quitte le monde des agences pour se consacrer à son travail personnel et découvre Cuba. En 2007, elle part sur les traces de son histoire familiale qui la conduisent à Constantine, en Algérie. Elle y réalise un premier film à la mémoire de son grand-père, Jonathan Elbaz, *Qacentina*. Plusieurs autres voyages en Algérie suivront. En 2008, l'exposition, *L'Envers de soi*, scénographiée par l'artiste, sera accueillie par la Maison européenne de la photographie à Paris. La rétrospective englobera les essais photographiques les plus significatifs de son parcours. La publication d'un ouvrage, *Aleyo*, consacré à ses années cubaines accompagne cette exposition. En 2009, à la suite d'une résidence d'artiste de deux mois à Rio de Janeiro, *Les Rêveries de la Terre* sont exposées à Photo Rio dans le cadre de l'année de la France au Brésil.

Nombre de ses œuvres appartiennent à des collections publiques et privées.

Depuis 2008, Sophie Elbaz est représentée par la galerie Seine 51.

(51, rue de Seine, 75006, Paris - [www.seine51.com](http://www.seine51.com))

[www.sophie-elbaz.com](http://www.sophie-elbaz.com)

## Expositions personnelles (sélection)

- 2011 Présentation de *Qacentina* au sein de l'exposition, *New Cartographies : Algeria-France-UK*, Cornerhouse, Manchester
- 2009 *Les Rêveries de la Terre*, Photo Rio, Rio de Janeiro  
*El Lorca*, galerie Raum, Berne
- 2008 *L'Envers de soi*, Maison européenne de la photographie, Paris  
*Aleyo*, galerie Seine 51, Paris  
*Origines, où en es-tu ?*, Centre culturel français, Alger
- 2007 *J'accuse*, Biennale de Sharjah, Émirats arabes unis  
*Œuvre au noir*, Centre culturel français, Constantine
- 2006 *Où en es-tu ?*, galerie Raum, Berne
- 2004 *Origines*, Kornhausforum, Berne, Centre de Cultura Contemporània, Barcelone, Musei di Porta Romana, Milan  
*Carachaos*, Museo de Arte Contemporáneo, Maracaibo
- 2003 *Origines*, Biennale de Bamako  
*Carachaos*, Museo de Bellas Artes, Caracas
- 2002 *Mémoire d'Elles*, Centres Culturels Français de Jérusalem et Tel Aviv
- 2001 *Mémoires d'Elles*, Bibliothèque centrale de l'université de Caracas
- 2000 *El Lorca*, Centre de la photographie, Genève
- 1996 *Contre toute attente*, Biennale de Cetjine, Monténégro, Musée d'Orange

## Expositions collectives (sélection)

- 2008 *White Now*, galerie Seine 51, Paris
- 2007 *I Accuse*, Biennale de Sharjah, Émirats Arabes Unis
- 2004 *La Photographie africaine contemporaine*, Centre de Cultura Contemporània, Barcelone  
*Made in Africa*, Musei di Porta Romana, Milan  
*Origines*, Kornhausforum, Berne
- 1992 *Photos de Classe*, Maison du geste et de l'image, Paris
- 1989 *Roumania*, Centre de Photographique d'Île-de-France, Pontault-Combault

**Visuels pour la presse disponibles sur demande**

---

# Informations pratiques

## **Musée d'art et d'histoire du Judaïsme**

Hôtel de Saint-Aignan  
71, rue du Temple  
75003 Paris

## **Jours et horaires d'ouverture de l'exposition**

Ouvert du lundi au vendredi de 11 h à 18 h et le dimanche de 10 h à 18 h.  
Nocturne le mercredi jusqu'à 21 h.

## **Accès**

Métro : Rambuteau, Hôtel de Ville  
RER : Châtelet - Les Halles  
Bus : 29, 38, 47, 75  
Parking : Beaubourg, Hôtel de Ville

## **Renseignements et réservations :**

### **Exposition**

01 53 01 86 60 ou [www.mahj.org](http://www.mahj.org)

### **Auditorium**

01 53 01 86 48 ou [reservation@mahj.org](mailto:reservation@mahj.org)

### **Visites guidées**

01 53 01 86 62 ou [individuels@mahj.org](mailto:individuels@mahj.org)

## **Tarifs :**

### **Installation Sophie Elbaz**

Plein tarif 5 euros / tarif réduit 3 euros

### **Sophie Elbaz + Juifs d'Algérie**

Plein tarif 8 euros / tarif réduit 5 euros

### **Rencontre**

Plein tarif 5 euros / tarif réduit 3 euros

### **Visite guidée**

Plein tarif 9 euros / tarif réduit 6,50 euros

**Dominique Schnapper**, présidente

**Laurent Héricher**, directeur

**Corinne Bacharach**, responsable de la communication et de l'auditorium

## **ATTACHÉE DE PRESSE :**

### **Sandrine Adass**

Téléphone : 01 53 01 86 67

Fax : 01 53 01 86 63

email : [sandrine.adass@mahj.org](mailto:sandrine.adass@mahj.org)